

Igreja de Nossa Senhora de Fátima
Our Lady of Fatima Church

March 13-14, 2021
 13-14 de Março, 2021

4th Sunday of Lent / 4^a Domingo da Quaresma



Bilingual Mass / Missa Bilingue

Sábado/ Saturday - 5:00 PM – Vigil/Vigília

Domingo/ Sunday - 9:00 AM

Domingo/ Sunday - 11:30 AM em Português

Dias De Semana – Missa em Português

Segunda, Terça e Sábado – 9am

Sexta-feira - 6pm

Adoração Ao Santíssimo/ Holy Hour

5pm –Sextas-Feira / Friday & 3pm –Domingo / Sunday

Confissão / Confession

4:00 – 4:45 PM - Sábado/Saturday

ou por marcação/or by appointment

COLETA-COLLECTION

6-7 de Março, 2021

\$1,552

During the month of March, we honor St. Joseph in a special way. Take notice of our **St. Joseph Table** that is set up in our church downstairs. Notice the symbols and the titles of St. Joseph that are displayed. In what ways can you honor and imitate St. Joseph?

Durante o mês de Março, homenageamos São José de uma maneira especial. Observe a nossa **Mesa de São José** que está montada em nossa igreja no andar de baixo. Observe os símbolos e os títulos de São José que são exibidos. De que forma pode honrar e imitar São José?

Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
Segunda-feira / Monday–9am	3/15
Rev. Arthur Flynn	
Terça-feira / Tuesday –9am	3/16
Rev. Henry Doherty	
Manuel C Silva – 16 ^o ann daughter & son	
Sexta-feira / Friday –6pm	3/19
Living and Deceased members of St Joseph parish	
Living and Deceased Conventual Franciscans Friars	
And Sisters who served at St Joseph parish	
Em honra de Sao Jose Glorinda Bettencourt	
Amilcar e Joana Moniz filho e familia	
Adalgisa Silva familia	
Sábado / Saturday	3/20
9:00 AM – Rev Gerard O’Meara	
5:00 PM	
John Gratiano Maureen McSweeney	
Jose Dutra Manuel & Irene Rosa	
Jose Videira esposa e filha	
Rev. Maurice O’Connor	
Alexandrina Pinheiro filha Maria ES Medeiros	
Antonio Veiga – 7 day wife Delminda & daughters	
Sunday/Domingo	3/21
9:00 AM Missa em Ingles / English Mass	
Adventino e Julieta Lima filho Victor	
Joao e Arminda Vieira filha Maria Silva e familia	
Eugene, Maria, Edgar & Gay Cunha family	
Manuel Jose Bettencourt irma Glorinda	
Ted Pappas Frank L Perley Jr	
11:30 AM Missa em Português / Portuguese Mass	
Sandy N Feitor pai Jose M Feitor	
Adalgisa Silva Arthur & Ann Bettencourt	
Manuel Assis Vieira filha Maria Filomena	
Rev Paul Curran	
Louise Scaffani Maria daLuz Soares	
Almas do Purgatorio e Guilherme Pereira	
Timothy Wiggin sogros Jose e Fernanda Silveira	

Prayer List

Angela Trionfi	Purificação Machado	Lina Carreiro
Nursing Home Residents	Paul Nadeau	Lucy Sousa
Susie Dixon	Vitalina Roque Silva	Doug Schmidt
Maria Ortins	Carlos Timao	Eva & Daniel Machado
Alexis Crisostomo	Maria Greaves	Luisa Loureiro
Jimmy & Melissa DaSilva	Helena Martiniano	Emma Almeida
Maria Bernadette Pereira	Vitor Rita	Pam & David Viger
Mildred Justo	Michael Santos	Marguerite Corrao
Jeanne Marie Hammond	Arnoldo Alberto	Maureen Murphy
Christopher Ortins	Yvonne Cimino Santos	Lino DaSilva
Adriano S. Pedreira	Charlene Zerbinopoulos	Carlos Barbosa
Albertina Dutra	Filomena Flor	Aldina Santos
M. Dorothea Bettencourt	Mario Carroca	Rodney Alberto
Maria Antonieta Marques	Vickie Gillespie	Carolyn Dubois
Oswaldo Rodrigues	Juliana and Allyssa Rodriguez	
Carolyn Guarino	Maria de Jesus Pereira	Odete Tavares
Maria Alice Candido	Gabriel Cunha	Jocelyn Richards
Paul MacDonald		

Be sure to add the following to your schedule for Lent:
Adoration of the Blessed Sacrament every Friday-5pm &
Sunday 3pm; Stations of the Cross every Friday at 6:45pm

Bishop Mark O'Connell invites you to a **Mass of Thanksgiving** for frontline workers on Wednesday, March 17 at 7pm at Saint Theresa Church, North Reading. The Mass will be live streamed (sttheresanreading.org) for those unable to attend. If you wish to submit a name of a frontline worker, please email their name to northregion@rcab.org

O Bispo Mark O'Connell convida para uma **Missa de Ação de Graças** por trabalhadores da linha de frente na Quarta-feira, 17 de Março às 19h na Igreja de Santa Teresa, North Reading. Para aqueles que não puderem comparecer, a Missa será transmitida ao vivo (www.sttheresanreading.org). Se desejar enviar o nome de um funcionário da linha de frente, envie o nome de um e-mail para northregion@rcab.org.

The annual **Catholic Appeal** began last weekend. Your support funds more than 50 ministries that serve our parishes, schools, and communities, helping us all live our faith together. Visit bostoncatholicappeal.org to learn more or make a donation. To give now, scan the QR code.



O **Apelo Católico** anual começou no fim de semana passado. Seu apoio financia mais de 50 ministérios que servem as nossas paróquias, escolas e comunidades, ajudando-nos a viver a nossa fé juntos. Visite

bostoncatholicappeal.org para saber mais ou fazer uma doação. Para dar agora, escaneie o código QR.

Certifique-se de adicionar o seguinte à sua programação para a Quaresma: Adoração do Santíssimo Sacramento toda Sexta-feira às 17h e Domingo a às 15h; Via Sacra todas Sexta-feiras às 18:45

St. Michael Prayer: St. Michael the Archangel, defend us in battle. Be our safeguard against the wickedness and snares of the Devil. May God rebuke him, we humbly pray, and do thou, O Prince of the heavenly hosts, by the power of God, cast into hell Satan, and all of the evil spirits, who prowl about the world seeking the ruin of souls. Amen.

Oração de São Miguel: São Miguel Arcanjo, defendei-nos neste combate; sede a nossa guarda contra a maldade e ciladas do demónio. Instante e humildemente vos pedimos que Deus sobre ele impere, e vós, Príncipe da milícia celeste, com esse poder divino precipitai no Inferno a Satanás e aos outros espíritos malignos, que vagueiam pelo mundo para perdição das almas. Amen.

O Instituto para a Nova Evangelização apresenta **Conversas de TINE** - uma série de mini-palestras e conversas, em vários idiomas, sobre temas sobre a nossa fé Católica e nossa vida de discipulado. Todas as palestras são virtuais e gratuitas. Em Português, Sábado 20 de Março as 2pm, Presentador: Pe. Cristiano Pinheiro - O Mistério da Santíssima Trindade. Esta apresentação oferece uma visão da vida íntima de Deus Pai, Filho e Espírito Santo e como vivemos o Mistério da Trindade como parte da base da vida do Cristão em seu dia a dia. Registro: <https://us02web.zoom.us/join/register/tZEqdemsrjwqE9ZeMcmiukgy2rNliLuUJju->

Today's readings remind us of the extent of God's love. "God, who is rich in mercy, because of the great love He had for us, even when we were dead in our transgressions [sins], brought us to life with Christ — by grace you have been saved." God's vast inclusive love excludes no one! St Augustine puts this truth this way: "God loves each one of us as if there was only one of us to love." As Lent continues, take a few minutes to ponder God's all-inclusive love for you. How you will respond to that love? How about going to Confession?

As leituras de hoje nos lembram da extensão do amor de Deus. "Deus, que é rico em misericórdia, por causa do grande amor que Ele tinha por nós, mesmo quando estávamos mortos em nossas transgressões [pecados], nos trouxe à vida com Cristo - pela graça foram salvos." O vasto amor inclusivo de Deus não exclui ninguém! Santo Agostinho expressa esta verdade da seguinte maneira: "Deus ama cada um de nós como se só houvesse um de nós para amar." À medida que a Quaresma continua, reserve alguns minutos para refletir sobre o amor inclusivo de Deus por ti. Como responderá a esse amor? Por que no vais a Confissão?

Year of St. Joseph: He is Holy Joseph, because according to the opinion of a great number of doctors, he, as well as St. John Baptist, was sanctified even before he was born. He is Holy Joseph, because his office, of being spouse and protector of Mary, especially demanded sanctity. He is Holy Joseph, because no other Saint but he lived in such and so long intimacy and familiarity with the source of all holiness, Jesus, God incarnate, and Mary, the holiest of creatures. — *St. John Henry Newman*

Ano de São José: Ele é o Santo José, porque segundo a opinião de um grande número de doutores da Igreja, ele, assim como São João Batista, foi santificado antes mesmo de nascer. Ele é o Santo José, porque seu ofício, de ser esposo e protetor de Maria, exigia especialmente a santidade. Ele é o Santo José, porque nenhum outro santo senão ele viveu em tão longa intimidade e familiaridade com a fonte de toda a santidade, Jesus, Deus encarnado, e Maria, a mais santa das criaturas. - São João Henrique Newman

St. Joseph's Seven Sorrows / Sete Dores de São José

1. The doubt of St. Joseph (Matt. 1:19)	1. A dúvida de São José (Mt 1:19)
2. The poverty of Jesus' birth (Luke 2:7)	2. A pobreza do nascimento de Jesus (Lucas 2: 7)
3. The Circumcision (Luke 2:21)	3. A Circuncisão (Lucas 2:21)
4. The prophecy of Simeon (Luke 2:34)	4. A profecia de Simeão (Lucas 2:34)
5. The flight into Egypt (Matt. 2:14)	5. A fuga para o Egito (Mt 2:14)
6. The return from Egypt (Matt. 2:22)	6. O retorno do Egito (Mt 2:22)
7. The loss of the Child Jesus (Luke 2:45)	7. A perda do Menino Jesus (Lucas 2:45)